



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/15279
8 julio 1982
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLES

CARTA DE FECHA 8 DE JULIO DE 1982 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL
CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DEL IRAQ
ANTE LAS NACIONES UNIDAS

Siguiendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de remitirme a la carta de fecha 1° de julio de 1982, dirigida a Vuestra Excelencia por el Representante Permanente del Irán ante las Naciones Unidas y distribuida en el documento S/15270. En dicha carta, el Representante Permanente del Irán adujo, en el lenguaje ofensivo en que se ha convertido la jerga habitual iraní, que las fuerzas iraquíes no se habían retirado del Irán.

A este respecto, desearía recordar la declaración del portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores del Iraq de 30 de junio de 1982, que se ha distribuido como documento A/37/323, por conducto de la cual mi Gobierno confirmó que las fuerzas iraquíes se habían retirado por completo del Irán.

Frente a la mencionada información israelí, que rechazamos categóricamente, es perfectamente racional proponer que, de haber alguna duda sobre el retiro de las fuerzas iraquíes del Irán, corresponde a las Naciones Unidas verificar este hecho mediante los mecanismos adecuados.

Mucho le agradeceré que el contenido de la presente carta se distribuya como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Salah Omar AL-ALI
Representante Permanente del Iraq
ante las Naciones Unidas